PAŁAC MORTĘGI
HOTEL & SPA
★★★★

Menu

Restauracja Szlachecka

LAUREAT KONKURSU
"ZŁOTY WIDELEC" 2026

PAŁAC MORTĘGI
HOTEL & SPA
★★★★

Restauracja Szlachecka

TO MIEJSCE, W KTÓRYM REGIONALNE SMAKI SPOTYKAJĄ SIĘ Z PASJĄ DO TRADYCJI I TROSKĄ O JAKOŚĆ. NASZE DANIA POWSTAJĄ ZGODNIE Z FILOZOFIĄ SLOW FOOD — POWOLI, UWAŻNIE I Z SZACUNKIEM DLA NATURY.

WYKORZYSTUJEMY WYŁĄCZNIE ŚWIEŻE, EKOLOGICZNE PRODUKTY POZYSKIWANE OD LOKALNYCH ROLNIKÓW, HODOWCÓW I RZEMIEŚLNIKÓW, DZIĘKI CZEMU MOŻEMY SERWOWAĆ POTRAWY PEŁNE AUTENTYCZNEGO AROMATU I NATURALNEJ GŁĘBI.

Dania regionalne

Regional dishes

Czernina / mięso z gęsi / kluski ziemniaczane / wiśnie

Duck blood soup / goose meat / potato dumplings / cherries

1, 3, 6, 9

42

Pierogi z gęsiną / sos borowikowy / pietruszka nać

Idealnie pasuje z winem DOM CHARBIELIN C SOLARIS

Dumplings with goose meat / porcini mushroom sauce / parsley

1, 3, 5, 7, 9

58

Gulasz z dzika / puree ziemniaczane / kiszona kapusta

Idealnie pasuje z winem ROCCA ANTICA MERLOT

Wild boar stew / mashed potatoes / sauerkraut

1, 7, 9

92

Przystawki

Appetizers

Tatar wołowy / pikle / majonez truflowy / żółtko / parmezan / pieczywo lub frytki

Idealnie pasuje z winem FAMILIA FALASCO BALBO MALBEC ESTATE

Beef tartare / pickles / truffle mayonnaise / egg yolk / parmesan / bread or fries

1, 3, 7, 10, 13

59

Gruszka zapiekana / gorgonzola / orzechy włoskie / rukola / szynka dojrzewająca / miód

Idealnie pasuje z winem VILLEBOIS SAUVIGNON BLANC

Baked pear / Gorgonzola / walnuts / rocket / cured ham / honey

1, 5, 7

46

Krewetki / emulsja winno-maślana / pasta chilli / szalotka / czosnek / trawa cytrynowa / bułka korzenna

Idealnie pasuje z winem WACHTENBURG RIESLING CLASSIC

Prawns / wine and butter emulsion / chilli paste / shallot / garlic / lemongrass / spiced bun

1, 2, 7, 12

59

Sałaty

Salads

Sałatka Cezar / kurczak / boczek / pomidor koktajlowy / parmezan / sałata rzymska / sos / grzanki

Idealnie pasuje z winem AULA VERDEJO

Caesar salad / chicken / bacon / cherry tomatoes / Parmesan / romaine lettuce / dressing / croutons

1, 7

58

Kompozycja sałat / burak / gruszka / figi / jeżyny / ser pleśniowy / pestki dyni / dressing / pieczywo

Idealnie pasuje z winem DIVERSIVO PROSECCO

Mixed salad leaves / beetroot / pear / figs / blackberries / blue cheese / pumpkin seeds / dressing / bread

1, 7

58

Zupy
Soups

Francuska zupa cebulowa / parmezan / ciasto francuskie
Idealnie pasuje z winem AULA VERDEJO
French Onion Soup / parmesan / Puff Pastry

1, 7, 9, 12

42

Krem z dyni / pralina kokosowa / sorgo / marynowana dynia / pestki dyni
Idealnie pasuje z winem WACHTENBURG RIESLING CLASSIC
Pumpkin cream soup / coconut praline / milo / marinated pumpkin / pumpkin seeds

7

42

Pikantna zupa tajska / mleczko kokosowe / cukinia / marchew / kiełki fasoli mung / krewetki lub kurczak
Spicy Thai soup / coconut milk / zucchini / carrot / mung bean sprouts / prawns or chicken

1, 2, 7

42

Dania główne

Main courses

Karp filet smażony / musztarda francuska / puree ziemniaczane z czosnkiem / marchew mini / cukinia mini / chips z ziemniaka / jabłko / migdały / żurawina / pieczarki

Idealnie pasuje z winem DOM CHARBIELIN C SOLARIS

Fried carp fillet / French mustard / garlic mashed potatoes / baby carrots / baby zucchini / potato chips / apple / almonds / cranberries / mushrooms

4, 7, 10, 13

86

Sandacz smażony na maśle / puree z brokułów / puree z buraka / dziki brokuł / grillowane pomidory koktajlowe / sos cytrynowy

idealnie pasuje z winem AULA VERDEJO

Butter-fried zander / broccoli purée / beetroot purée / wild broccoli / grilled cherry tomatoes / lemon sauce

4, 7, 10

86

Grillowany schab z kością / ziemniaki puree / warzywa korzeniowe / pieczarki / sos pieczeniowy z tymiankiem

Idealnie pasuje z winem CASTELLANI PRIMITIVO DI MANDURIA

Grilled bone-in pork chop / potato puree / root vegetables / mushrooms / thyme gravy

7, 13

75

Policzki wołowe / puree z kalafiora / kapusta czerwona zasmażana / sos demi glace

idealnie pasuje z winem Familia Falasco Balbo Malbec Estate

Bone-in beef shank / cauliflower purée / Braised Red Cabbage / Demi-Glace Sauce

7

99

Stek z polędwicy wołowej na kamieniu wulkanicznym / puree ziemniaczane z czosnkiem / grillowane warzywa / pieczarka / masło / sos bourbon / sos chimichurri

idealnie pasuje z winem Familia Falasco Balbo Malbec Estate

Beef tenderloin steak served on a volcanic stone / garlic mashed potatoes / grilled vegetables / mushroom / butter / bourbon sauce / chimichurri sauce

7

160

Burger wołowy lub wegetariański / ser cheddar / chips z boczku / warzywa / sos aioli musztardowy / konfitura z czerwonej cebuli / frytki z batata / parmezan / pietruszka

Idealnie pasuje z winem ROCCA ANTICA MERLOT

Beef or vegetarian burger / Cheddar cheese / bacon chips / vegetables / mustard aioli / red onion chutney / sweet potato fries / Parmesan / parsley

1, 3, 7, 12

75

Kurczak supreme / makaron tagliatelle / suszone pomidory / śmietana / parmezan

idealnie pasuje z winem VILLARIELLI CHARDONNAY

Chicken supreme / tagliatelle / sun-dried tomatoes / cream / parmesan

1, 7

75

Żebro wieprzowe BBQ / frytki steak house / warzywa korzeniowe grillowane / musztarda Dijon

Idealnie pasuje z winem CASTELLANI PRIMITIVO DI MANDURIA

BBQ pork ribs / steakhouse fries / grilled root vegetables / Dijon mustard

6, 10

105

Risotto z grzybami leśnymi / pieczone warzywa korzenne / chips z parmezanu

Idealnie pasuje z winem AULA VERDEJO

Wild mushroom risotto / roasted root vegetables / Parmesan crisps

7, 12

62

Dania mączne

Flour-based dishes

Makaron udon / chrupiący kurczak / warzywa / sos słodko-pikantny / sezam

Idealnie pasuje z winem Majątek Drzewce Muscaris

Udon noodles / crispy chicken / vegetables / sweet and spicy sauce / sesame

1, 3, 6, 9, 11

62

Czarne tagliatelle / krewetki / chorizo / szpinak / sos winno-maślany

Idealnie pasuje z winem Villarielli Chardonnay

Black tagliatelle / prawns / chorizo / spinach / white wine and butter sauce

1, 2, 7, 12

68

Desery

Desserts

Beza / biała czekolada / kakao / kruszonka czekoladowo-orzechowa / mus kokosowy / sorgo / żelka z jeżyny / mięta

Idealnie pasuje z winem Viña Losar Blanco

Meringue / white chocolate / cocoa / chocolate and nut crumble / coconut mousse / sorghum / blackberry jelly / mint

3, 5, 7

38

Fondant czekoladowy / wiśnie / lody śmietankowe / owoce sezonowe / śmietana

Chocolate fondant / cherries / cream ice cream / seasonal fruit / whipped cream

1, 3, 5, 7

38

Pieczone lody / sos malinowy / owoce sezonowe

Baked ice cream / raspberry sauce / seasonal fruit

1, 3, 5, 7, 12

38

Pizza

Pizza

średnica 35 cm

Margherita 49
Ciasto / sos pomidorowy / ser mozzarella
Dough / tomato sauce / Mozzarella
1, 7

Magdaleny 56
Ciasto / tymianek / ser mozzarella / gruszka / szynka parmeńska / cebula czerwona / ser feta
Dough / Thyme / mozzarella / pear / prosciutto / red onion / feta cheese
1, 7

Rycerska 58
Ciasto / sos pomidorowy / ser mozzarella / chorizo / jalapeno / chilli
Dough / tomato sauce / mozzarella / chorizo / jalapeno / chilli
1, 7

Mortęska 58
Ciasto / ser mozzarella / pieczarki / kukurydza / filet drobiowy / natka pietruszki
Dough / mozzarella / mushrooms / corn / chicken fillet / parsley
1, 7, 13

Dworkowa 58
Ciasto / sos pomidorowy / ser mozzarella / salami /słonecznik prażony / szpinak
Dough / tomato sauce / mozzarella / salame / roasted sunflower seeds / spinach
1, 7

Pałacowa 60
Ciasto / sos biały / ser gorgonzola / pieczarki / krewetki / oliwki czarne / rozmaryn
Dough / White sauce / gorgonzola / mushrooms / shrimps / black olives / rosemary
1, 2, 7, 13

DLA DZIECI

KIDS MENU

Rosół drobiowo-wołowy / makaron domowy / natka pietruszki / marchew

Chicken and beef broth / homemade noodles / parsley / carrot

1, 3, 9

30

Makaron penne / sos pomidorowy / mozzarella

Penne pasta / tomato sauce / mozzarella

1, 3, 7

30

Panierowane kąski drobiowe / literki ziemniaczane / surówka colesław

Breaded chicken bites / alphabet-shaped potato bites / coleslaw

1, 3

42

Napoje gorące

Hot drinks

Espresso	16
Espresso Doppio	19
Kawa czarna Black coffee	17
Kawa z mlekiem Coffee with milk	19
Cappuccino	21
Latte macchiato	21
Irish Coffee **(Jameson 40cl, kawa, śmietana)** (Jameson 40cl, coffee, cream)	29
Gorąca czekolada Hot chocolate	19
Herbata Tea	18

Napoje zimne

Cold drinks

Woda Kinga Pienińska **Gazowana lub Niegazowana** Water Still or Sparkling	0,33l - 13 | 0,7l - 19
Sok owocowy **Pomarańczowy, Jabłkowy, Czarna Porzeczka, Lipton** Fruit Juice Orange, Apple, Black Currant, Lipton	14
Napoje Gazowane **Pepsi, Pepsi Max, Mirinda, 7UP, Schweppes** Sparkiling Drinks Pepsi, Pepsi Max, Mirinda, 7UP, Schweppes	14

Alkohole

Alcohol

Pałacowe nalewki / Palace tincture

Nalewki 40ml Tincture 40ml	22
Degustacja nalewek 4x40ml Tincture tasting 4x40ml	80

Piwo / Beer

Heineken 330ml	16
Heineken 500ml	18
Heineken 0% 500ml	18

Aperitif

Martini 100ml Bianco, Rosso, Rosatto	21

Wódka / Vodka

Belvedere 40ml	28
Chopin Potato 40ml	40
Ostoya 40ml	18
Finlandia 40ml	18
Finlandia 500ml	105
Wyborowa 40ml	16
Wyborowa 500ml	90
Amundsen 40ml	18
Amudsen 500ml	105
Dębowa 1000ml	260

Gin

Fords Gin 40ml	35
Bombay Sapphire Dry 40ml	24
Gordon's Dry 40ml	22

Likier / Liqueur

Kahlua 40ml	22
Cointreau 40ml	18
Jagermaister 40ml	18
Passoa 40ml	18

Rum

Botucal Rum Mantuano 40ml	32
Havana Club 3y 40ml	26

Szkockie whisky / Scotch whisky

Chivas Regal 25y 40ml	132
Chivas Regal 18y 40ml	46
Benriach Orginal 10y	38
Benriach The Smoky 10y	42
Ballantines 12y 40ml	26
Ballantines Finest 40ml	23
Ballantines Finest 700ml	190
Johnie Walker Blue 40ml	140
Johnie Walker Black 40ml	28
Johnie Walker Red 40ml	24
Johnie Walker Red 700ml	205

Irlandzkie whisky / Irish whiskey

Jameson 40ml	25
Tullamore 14y 40ml	31
Tullamore Dew 40ml	26

Malt whisky

Glenfiddich 18y 40ml	62
Glenfiddich 12y 40ml	36

American whiskey

Jack Daniel's Bonded Tennessee 40ml	35
Jack Daniels Gentelman 40ml	32
Jack Daniels OLD NO.7 40ml	28
Jack Daniels OLD NO.7 700ml	280

Koniak / Cognac

Henessy XO 40ml	140
Henessy VS 40ml	32
Remy Martin XO 40ml	100
Remy Martin VSOP 40ml	42

Burbon / Bourbon

Woodford Reserve Kentucky Straight Rye Whiskey 40ml	41
Woodford Reserve Double Oaked Kentucky Straight 40ml	45

Brandy

Metaxa 7 40ml	28
Metaxa 5 40ml	26

Tequila

Tequila Olmeca Silver 40ml	26
Tequila Olmeca Gold 40ml	26

Napoje bezalkoholowe

Non-alcohol drinks

Sok wyciskany pomarańczowy/grejpfrutowy 29
Squizzed Juice orange/grapefruit

Mojito - wersja bezalkoholowa 32
Mojito without alcohol

Aperol Spritz - wersja bezalkoholowa 32
Aperol spritz without alcohol

Hugo Spritz - wersja bezalkoholowa 32
Hugo Spritz without alcohol

Rabarbaroni - wersja bezalkoholowa 32
Rabarbaroni without alcohol

Espresso Tonic 30

Lemoniady / Lemonade

Cytrynowa 24
Lemon

Marakuja 24
Passion Fruit

Arbuzowo-miętowa 24
Watermelon and mint

Koktajle dla dzieci / Cocktails for children

Różowa chmurka 25
(Wata cukrowa, piccolo)
Pink cloud
(Cotton Candy, piccolo)

Niebieski ocean 25
(Żelki, piccolo)
Blue ocean
(Jelly Candy, piccolo)

Koktajle
Cocktails

Bitter is Better 35
(Campari 30 ml, Martini Rosso 20 ml, sok z cytryny, syrop z tarniny, białko)
(Campari 30 ml, Martini Rosso 20 ml, lemon juice, sloe berry syrup, egg white)

Pigwa–Imbir Sour 35
(Bombay 40 ml, syrop pigwowy, sok z cytryny, syrop imbirowy, Angostura, białko)
(Bombay 40 ml, quince syrup, lemon juice, ginger syrup, Angostura, egg white)

Pumpkin Spice Sour 37
(Woodford Reserve 40 ml, sok z cytryny, sos dyniowy, Angostura, białko)
(Woodford Reserve 40 ml, lemon juice, pumpkin sauce, Angostura, egg white)

Rubin 35
(Finlandia 40 ml, syrop z żurawiny, sok z cytryny, tonic hibiskusowy)
(Finlandia 40 ml, cranberry syrup, lemon juice, hibiscus tonic)

Sloe Ginger 35
(Cointreau 20 ml, Bacardi Spiced 30 ml, sok z limonki, syrop z tarniny, Ginger Ale)
(Cointreau 20 ml, Bacardi Spiced 30 ml, lime juice, sloe berry syrup, Ginger Ale)

Znane i lubiane
Known and loved

Mojito 34

Whisky Sour 37

Wódka Sour 35

Pornstar Martini 39

Aperol Spritz 34

Hugo Spritz 34

Cuba Libre 34

Piwa

Beers

Browar Mortęgi

CIEMNE 5,1% 19

Stout czekoladowy. Jego cechą charakterystyczną jest aromat i smak czekolady. Piwo górnej fermentacji, niepasteryzowane i niefiltrowane.

Jasne pełne 5,0% 19

Jasne, rześkie i wyraźnie goryczkowe. Szczodrze nachmielone na aromat. Piwo niepasteryzowane i nieflitrowane,

Pszeniczne 5,1% 19

Wyczuwalny aromat banana z nutą goździkową.
Delikatne z aksamitną teksturą. Piwo niepasteryzowane i niefiltrowane.

Browar Nowomiejski

MIODOWE 5,2% 19

Piwo miodowe to odmiana piwa, charakteryzująca się delikatniejszym, słodszym smakiem i przyjemnym, miodowym aromatem.

BEZALKOHOLOWE IPA Z MARAKUJĄ I LIMONKĄ <0,5% 19

Piwo w stylu IPA z marakują i limonką. Aromatyczne, zwiewne, orzeźwiające.

POLISH IPA 5% 19

Wytrawna IPA nachmielona polskim chmielem Książęcy. Wyczuwalne nuty cytrusowe z konkretną podbudową słodową.

JASNY LAGER 3,1% 19

Piwo dolnej fermentacji charakteryzujące się lekkim, słodowokwiatowym aromatem i niską, krótką goryczką. Wyjątkowo rześki, gaszący pragnienie lager o jasnosłomkowej barwie.

Wina
Wines

Wina musujące / Champagne:

CHAMPAGNE LAURENT LEQUART RÉSERVE BRUT — 750ml- 390
Francja, Aoc Champagne - Pinot Meunier

Diversivo Prosecco — 120ml - 23, 750ml - 100
Włochy, Glera

Prosecco Doc Treviso extra dry — 750ml - 190

Wina kraftowe / Craft Wines

Pałac Mortęgi Wino białe — 120ml - 18, 750ml - 95
White Wine

Pałac Mortęgi Wino Czerwone — 120ml - 18, 750ml - 95
Red wine

Wina białe / White Wines

VILLARELLI CHARDONNAY — 120ml - 20, 750ml - 95
Włochy, Chardonnay

RIESLING WACHTENGURG — 120ml - 25, 750ml - 115
Niemcy, Pfalc, Riesling

AULA VERDEJO — 750ml - 95
Hiszpania, Verdejo

VILLEBOIS SAUVIGNON BLANC — 750ml - 140
Francja, Sauvignon Blanc

MOLETTO — 750ml - 190
Włochy, Chardonnay, Pionot Grigio

Wina polskie / Polish Wines

DOM CHARBIELIN SOLARIS — 750ml - 170
Polska, Solaris

SILESIAN CUVEE — 750ml - 220
Polska, Seyval Blanc, Johanniter, Riesling, Solaris, Jutrzenka, Hibernal, Bianka

MAJĄTEK DRZEWCE MUSCARIS — 750ml - 200
Polska, Muscaris

Wina półsłodkie / Semi-sweet Wines

(VEGE)VINA LOSAR BLANCO — 120ml - 20, 750ml - 105
Hiszpania, Walencja-Viura

(VEGE)VINA LOSAR TINTO — 120ml - 20, 750ml - 105
Hiszpania, Walencja, Tempranillo

Wina czerwone / Red Wines

FAMILIA FALSCO BALBO MALBEC ESTATE — 750 ml - 140
Argentyna, Mendoza-Malbec

ROCCA ANTICA MERLOT — 750ml - 100
Włochy, merlot

CASTELLANI PRIMITIVO DI MANDURIA — 120ml - 20, 750 ml - 95
Włochy, Primitivo

VALPOLICELLA RIPASSO — 750ml - 160
Włochy, Corvina, Corvinone, Rondinella

Wina bezalkoholowe / Alcohol-Free Wines

LE PETIT CHAVIN SPARKLING CHARDONNAY — 120ml - 20, 750ml - 85
Francja, Langwedocja, Roussill, Voura, Chardonnay

LE PETIT CHAVIN CHARDONNAY — 120ml - 20, 750ml - 85
Francja, Langwedocja, Roussill, Chardonnay

Wina Szafarnia

Szafarnia Wines

Zainspirowani naturą
Nasza winnica jest odbiciem naszej filozofii – głęboko zakorzenionej w poszanowaniu natury. Każda decyzja, którą podejmujemy, wynika z przekonania, że tylko poprzez zrównoważone metody uprawy winorośli możemy w pełni oddać charakter tej ziemi.

Kształtowane klimatem północy
Wina z naszej winnicy, kształtowane przez północ, łączą w sobie siłę surowego klimatu i subtelną owocowość, która nadaje im wyjątkową głębię i świeżość. W każdej butelce można odkryć harmonię natury – zmysłową, pełną smaku, i jednocześnie szlachetną w swojej prostocie. To wina, które oddają prawdziwy charakter ziemi, z której pochodzą.

Tworzone z rzemieślniczą jakością
Tworzymy wina z ekologicznych winogron, kierując się rzemieślniczą starannością i dbałością o każdy szczegół. Nasze metody produkcji, oparte na tradycji i ekologii, pozwalają uzyskać wina, które są pełne smaku i harmonii. Ekologiczne podejście do uprawy winorośli pozwala na wydobycie naturalnej owocowości, świeżości i głębi w każdym łyku.

Różowe półsłodkie Regent

WINO RÓŻOWE • PÓŁSŁODKIE

STYL I CHARAKTER: OWOCOWE, Z DELIKATNĄ SŁODYCZĄ. DOBRZE ŁĄCZY SIĘ Z OWOCOWYMI DODATKAMI, WYRAZISTYMI SERAMI I POTRAWAMI SŁODKO-PIKANTNYMI.

Idealne do potraw:
Pierogi z gęsiną
Gruszka zapiekana
Sałata z burakiem
Pikantna zupa tajska
Makaron udon
Żebro wieprzowe BBQ

Czerwone Cuvée 2021/2023

CZERWONE WYTRAWNE • ALKOHOL 12%

STYL I CHARAKTER: PEŁNE I BARDZO OWOCOWE. MA ŁAGODNIE ODCZUWALNĄ KWASOWOŚĆ ORAZ WYCZUWALNE, ALE NIEDOMINUJĄCE TANINY.

Idealne do potraw:
Stek z polędwicy wołowej na kamieniu wulkanicznym
Grillowany schab z kością
Gulasz z dzika
Burger wołowy

750ml- 150, 120ml - 27

Alergeny

Allergens

1 Zboża zawierające gluten, pszenica, żyto, jęczmień, orkisz i produkty pochodne

2 Skorupiaki i produkty pochodne

3 Jaja i produkty pochodne

4 Ryby i produkty pochodne

5 Orzech i produkty pochodne

6 Soja i produkty pochodne

7 Mleko i produkty pochodne

8 Migdały i produkty pochodne

9 Seler i produkty pochodne

10 Gorczyca i produkty pochodne

11 Nasiona sezamu i produkty pochodne

12 Dwutlenek siarki i siarczany

13 Grzyby i produkty pochodne

14 Łubin i produkty pochodne

15 Fasola i produkty pochodne

Na rozgrzewkę

To warm you up

Napar z rokitnika i imbiru - 25
Sea Buckthorn & Ginger Infusion – 25

Herbata rozgrzewająca – 28
Warming Tea – 28

Herbata Szlachecka - 23
Skład: Strąki fasoli, liść pokrzywy, Ceylon BOP1, żeńszeń, perz
Szlachecka Signature Tea - 23
Ingredients: bean pods, nettle leaves, Ceylon BOP1, ginseng, couch grass

Gorąca czekolada - 19
-z bitą śmietaną - 22
-z piankami - 22
Hot Chocolate – 19
-with whipped cream – 22
-with marshmallows – 22

Grzane wino - 26
Mulled Wine – 26

Grzane wino bezalkoholowe – 24
Non-alcoholic Mulled Wine - 26

Latte dyniowe – 23
Pumpkin Latte - 23

Cynamomowo-bananowe latte – 25
Cannelle banana latte - 25